

ESSENTIAL™

BY WORX



EJ260E EJ260E.X

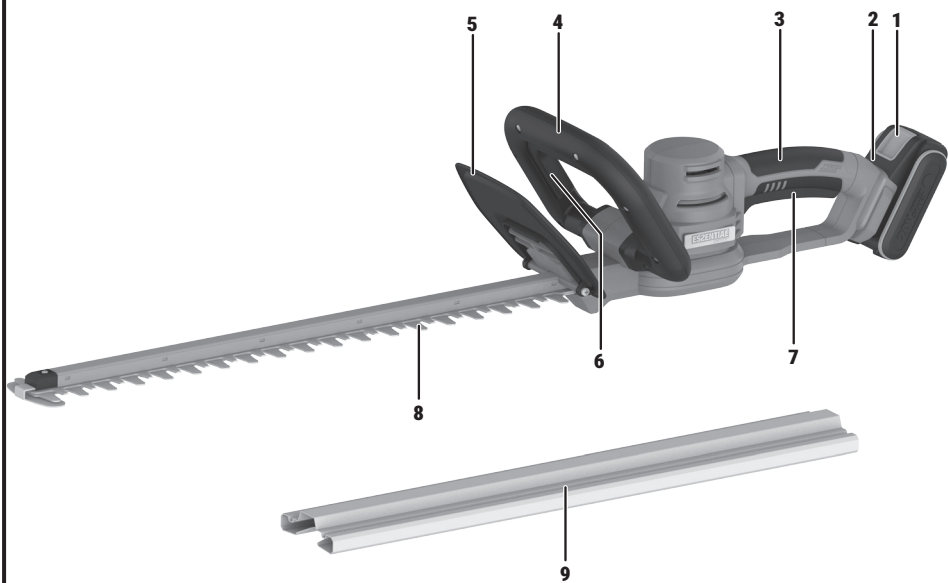
EN **Cordless hedge trimmer**
Original Instructions

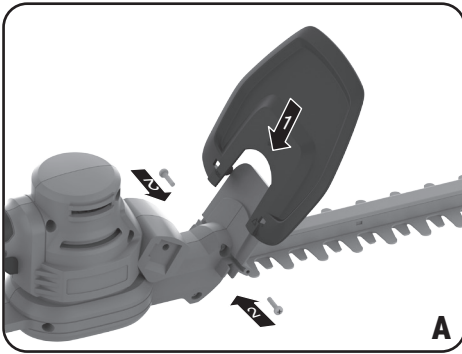
F **Taille-haie sans cordon**
Notice originale

I **Tagliasiepi senza filo**
Istruzioni originali

ES **Cortasetos inalámbrico**
Manual original

PT **Corta-sebes sem fio**
Manual original

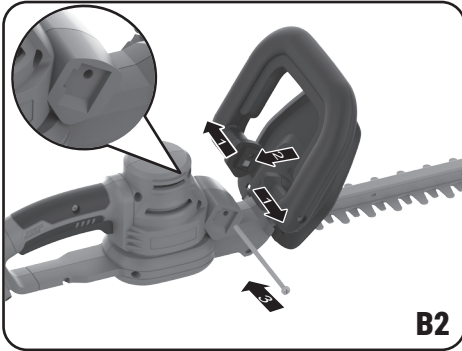




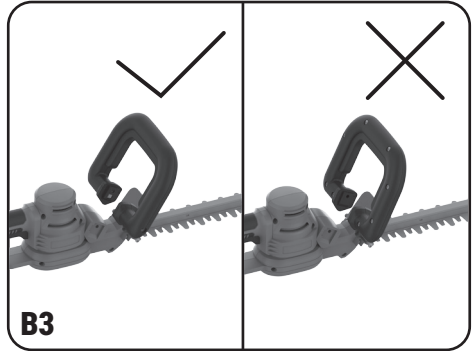
A



B1



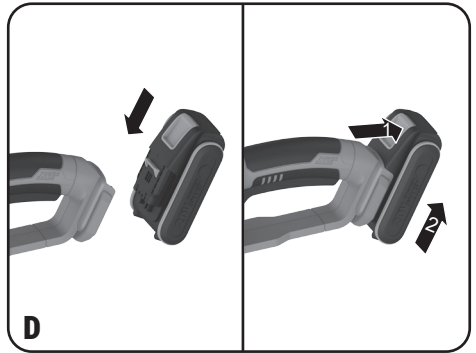
B2



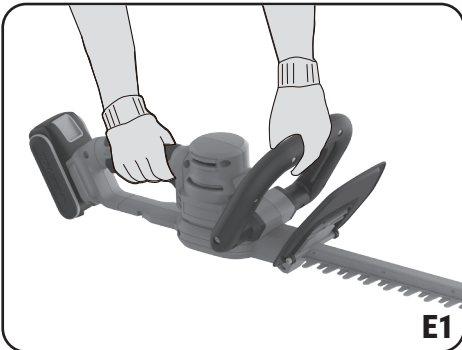
B3



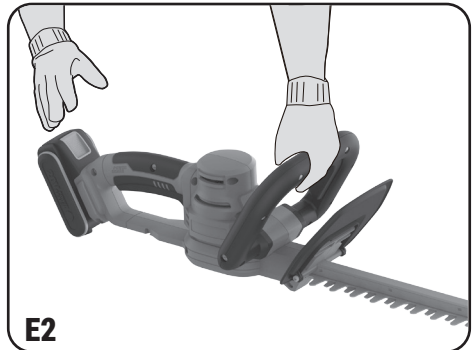
C



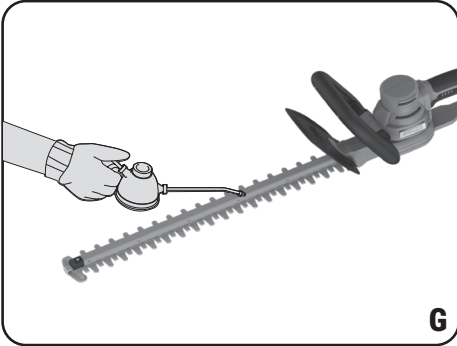
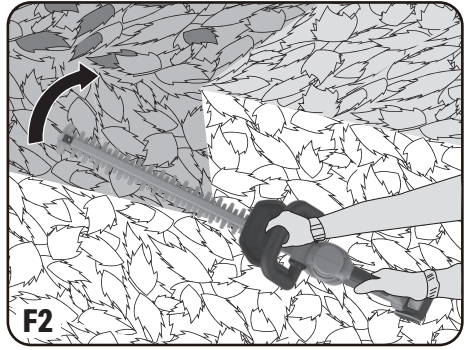
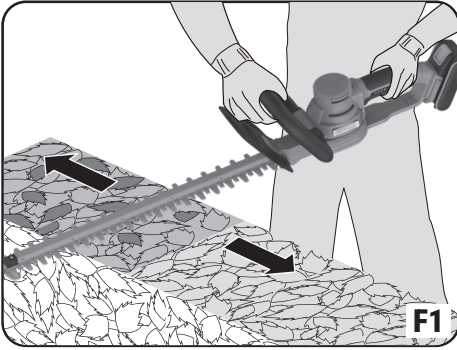
D



E1



E2




CONTENTS

| | |
|---------------------------|----|
| Safety instructions | 6 |
| Component list | 9 |
| Intended use | 9 |
| Operating instructions | 9 |
| Maintenance | 10 |
| Environmental protection | 10 |
| Technical data | 11 |
| Declaration of conformity | 11 |

SAFETY INSTRUCTIONS

PRODUCT SAFETY

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

 **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** *A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*
- 4) **Power tool use and care**
- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*
- c) **Disconnect the plug from the power source and/ or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** *Slippery handles and grasping surfaces do not allow safe handling and control of the tool in unexpected situations.*
- 5) **Battery tool use and care**
- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** *A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** *Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** *Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** *Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** *Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** *Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.*
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** *Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) **Service**
- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
- b) **Never service damaged battery packs.** *Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*
- HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS:**
- a) **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** *This decreases the risk of being struck by lightning.*
- b) **Keep all power cords and cables away from cutting area.** *Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.*
- c) **Wear ear protection. Adequate protective equipment will reduce the risk of hearing loss.**
- d) **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** *Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.*
- e) **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** *Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.*

- f) **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery back is removed or disconnected.** *Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.*
- g) **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** *Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.*
- h) **When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** *Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.*
- i) **Check the hedges and bushes for foreign objects, e.g. wire fences and hidden wiring.**
- j) **Hold the hedge trimmer properly, e.g. with both hands if two handles are provided.**
- k) **The hedge trimmer is intended to be used by the operator at ground level and not on ladders or any other unstable support.**
- l) **Before operating the hedge trimmer, the user should make sure the locking device(s) of any moving elements (e.g. the extended shaft and pivoting element), if any, are in the locked position.**
- m) **Have any adjustable stopping mechanism maintained at regular intervals.**

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) **Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) **Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.** When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) **Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) **Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) **In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) **Keep battery pack clean and dry.**
- g) **Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**
- h) **Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- i) **Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- j) **After extended periods of storage, it may be**

necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.

- k) **Recharge only with the charger specified by Essential. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**
- l) **Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- m) **Keep battery pack out of the reach of children.**
- n) **Retain the original product literature for future reference.**
- o) **Remove the battery from the equipment when not in use.**
- p) **Dispose of properly.**
- q) **Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.**
- r) **Keep the battery away from microwaves and high pressure.**
- s) **Warning! Do not use non-rechargeable batteries.**

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Li-Ion



Li-Ion battery This product has been marked with a symbol relating to 'separate collection' for all battery packs and battery pack. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery packs can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



Wear eye protection



Wear dust mask



Wear ear protection



Keep hands away from blade



Wear protective gloves



Remove battery from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



Do not burn



The symbol on the packaging is for France only.



Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.



Do not expose to rain

COMPONENT LIST

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Battery pack release button * | 6. Front switch lever (all around switch function) |
| 2. Battery pack * | 7. Rear switch lever |
| 3. Rear handle | 8. Blade |
| 4. Front handle | 9. Blade sheath |
| 5. Safety guard | |

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

INTENDED USE

The machine is intended for cutting and trimming hedges and bushes in domestic use.

OPERATION INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.



WARNING! Do not use the product without attaching the guard and front handle.

ASSEMBLY AND OPERATION

ASSEMBLY



Assembling the safe guard (See Fig. A)

Assembling the front handle (See Fig. B1, B2, B3)

NOTE: Loosen the long screw first before assembling the front handle.

NOTE: If the handle is assembled incorrectly, the tool will not power on.

BEFORE OPERATION



Checking the battery charge condition (See Fig. C)

Installing and removing the battery pack (See Fig. D)

Charging the battery pack

Your battery pack is UNCHARGED, you must charge before use.


More details can be found in charger's manual

OPERATION



Starting and stopping (See Fig. E1, E2)

Top cutting (See Fig. F1)

 **WARNING:** If any parts are missing, damaged or broken, do not operate your hedge trimmer until all damaged parts have been replaced or repaired. Failure to do so could result in serious personal injury. **DO NOT USE WITHOUT FRONT HANDLE AND SAFETY GUARD.**

Side cutting (See Fig. F2)

Lubricating the cutting blade (See Fig. G)

NOTE: It is important to use only the recommended standard lubricating oil (WD-40) to avoid damage to the blade.

HOW TO USE YOUR HEDGE TRIMMER

Note that the front switch lever can be activated on three sides, giving you many choices for a comfortable grip. Before cutting an area, inspect it first and remove any foreign objects that could become thrown or entangled in the blades. Always hold the trimmer with both hands and with the blade away from you before turning it on.

When trimming new growth, use a wide sweeping action so that the stems are fed directly into the

blade. (See Fig. F1&F2)

Allow the cutting blades to reach full speed before cutting. When operating, keep the cutting blades away from people and objects such as walls, large stones, trees, vehicles, etc.

If the blade stalls, immediately stop the trimmer. Release the two Switch components (6&7) before attempting to clear jammed debris from the cutting blades.

Wear gloves when trimming thorny or prickly growth.

Do not attempt to cut stems that are too thick for the cutting blade.

TOP CUTTING

Use a wide sweeping motion (See Fig. F1). A slight downward tilt of the cutting blades in the direction of motion gives the best cutting results.

SIDE CUTTING

When trimming the sides of the hedge, begin at the bottom and cut upwards (See Fig. F2), tapering the hedge inward at the top. This shape will expose more of the hedge, resulting in a more uniformed growth.

MAINTENANCE

Remove battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust.

FOR BATTERY TOOLS

The ambient temperature range for tool and battery use and storage is 0 °C~ 45 °C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0 °C~ 40 °C.

Details regarding safe disposal of used batteries

At the end of the life of the appliance, remove the battery pack safely before disposing of the appliance. Do not throw batteries away or throw them in the normal trash can. Also do not dispose of the battery with the machine. Remove the used battery pack from the appliance and dispose of it at the nearest or convenient dedicated recycling facility. If in doubt, consult your local environmental protection department. Batteries may enter water cycle if disposed improperly, which can be hazardous for ecosystem. Do not dispose of waste batteries as unsorted municipal waste.


ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

TECHNICAL DATA

Type **EJ260E EJ260E.X***** (260-designation of machinery, representative of cordless hedge trimmer)

| | |
|----------------------------------|--|
| Voltage..... | 20 V  Max** |
| No load speed..... | 2200 /min |
| Blade length..... | 56 cm |
| Cutting length..... | 52 cm |
| Tooth spacing..... | 29 mm |
| Cutting diameter..... | 20 mm |
| Machine weight (bare tool) | 2.1 kg |

** Voltage measured without workload. Initial battery voltage reaches maximum of 20 volts. Nominal voltage is 18 volts.

*** X=1-999, A-Z, M1-M9 there are only used for different customers, there are no safe relevant changes between these models.

SUGGESTED BATTERIES AND CHARGERS

20V Battery

WA3640.C.....2.5Ah

20V Charger

WA3802.C.....2.0A

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure

$L_{pA} = 73.4 \text{ dB(A)}$

$K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$

A weighted sound power

$L_{WA} = 82.47 \text{ dB(A)}$

$K_{WA} = 2.32 \text{ dB(A)}$



Wear ear protection.

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 62841:

Vibration emission value

Front handle: $a_h = 1.26 \text{ m/s}^2$

Rear handle: $a_h = 1.94 \text{ m/s}^2$

Uncertainty $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.



WARNING: The vibration and noise emissions during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained.

The use of the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration and noise accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.



WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration and noise exposure risk.

Always use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration and noise accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

On behalf of Positec declare that the product

Description **Cordless Li-ion Hedge Trimmer**

Type **EJ260E EJ260E.X (260- designation of machinery, representative of cordless hedge trimmer)**

Function **Trimming hedges and brushes**

Complies with the following Directives:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC amended by 2005/88/EC& (EU) 2024/1208

2000/14/EC amended by 2005/88/EC& (EU) 2024/1208:
Conformity Assessment Procedure as per **Annex V**
Measured Sound Power Level **82.47 dB(A)**
Declared Guaranteed Sound Power Level **85 dB(A)**

Standards conform to
EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/12/09
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declare that the product,
Description **Battery pack**
Type **WA3640.C**
Function **Provide energy for power tools, garden tools and similar products**

Complies with the following directives,
(EU)2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standards conform to
EN 62133-2, EN IEC 63000

The person authorized to compile the technical file,
Name Marcel Filz
Address Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/12/09
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|-------------------------------|----|
| Consignes de sécurité | 13 |
| Liste des composants | 16 |
| Utilisation prévue | 17 |
| Fonctionnement | 17 |
| Entretien | 18 |
| Protection de l'environnement | 18 |
| Données techniques | 18 |
| Declaration de conformité | 19 |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SÉCURITÉ DU PRODUIT

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR L'OUTIL ÉLECTRIQUE



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1. SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- Conserv**er la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils électriques à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduisent le risque de choc électrique.
- Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les**

cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes vives ou des parties en mouvement. Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsqu'on utilise un outil électrique à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- Si l'usage d'un outil électrique dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

- Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.
- Utiliser un équipement de protection individuelle. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de protection individuelle tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives utilisés pour les conditions appropriées réduisent les blessures.
- Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que**

l'interrupteur est en position arrêté avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

- d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil électrique peut donner lieu à des blessures.
- e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux et les vêtements à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.
- h) **Rester vigilant et ne pas négliger les principes de sécurité de l'outil sous prétexte que vous avez l'habitude de l'utiliser.** Une fraction de seconde d'inattention peut provoquer une blessure grave.

4. UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL ÉLECTRIQUE

- a) **Ne pas forcer l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique adapté à votre application.** L'outil électrique adapté réalise mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêté et inversement.** Tout outil électrique qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou enlever le bloc de batteries, s'il est amovible, avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) **Conserver les outils électriques à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil électrique ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) **Observer la maintenance des outils électriques et des accessoires.** Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommages, faire réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des

outils électriques mal entretenus.

- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) **Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut donner lieu à des situations dangereuses.
- h) **Il faut que les poignées et les surfaces de préhension restent sèches, propres et dépourvues d'huiles et de graisses.** Des poignées et des surfaces de préhension glissantes rendent impossibles la manipulation et le contrôle en toute sécurité de l'outil dans les situations inattendues.

5. UTILISATION DES OUTILS FONCTIONNANT SUR BATTERIES ET PRÉCAUTIONS D'EMPOI

- a) **Ne recharger qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.** Un chargeur qui est adapté à un type de bloc de batteries peut créer un risque de feu lorsqu'il est utilisé avec un autre type de bloc de batteries.
- b) **N'utiliser les outils électriques qu'avec des blocs de batteries spécifiquement désignés.** L'utilisation de tout autre bloc de batteries peut créer un risque de blessure et de feu.
- c) **Lorsqu'un bloc de batteries n'est pas utilisé, le maintenir à l'écart de tout autre objet métallique, par exemple trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres objets de petite taille qui peuvent donner lieu à une connexion d'une borne à une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une batterie entre elles peut causer des brûlures ou un feu.
- d) **Dans de mauvaises conditions, du liquide peut être éjecté de la batterie; éviter tout contact.** En cas de contact accidentel, nettoyer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rechercher en plus une aide médicale. Le liquide éjecté des batteries peut causer des irritations ou des brûlures.
- e) **Ne pas utiliser un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries qui a été endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible provoquant un feu, une explosion ou un risque de blessure.
- f) **Ne pas exposer un bloc de batteries ou un outil fonctionnant sur batteries au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- g) **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de batteries ou l'outil fonctionnant sur batteries hors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.** Un chargement incorrect ou à des températures hors de la plage spécifiée de températures peut endommager la batterie et

augmenter le risque de feu.

6. ENTRETIEN

- a) **Faire entretenir l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assure le maintien de la sécurité de l'outil électrique.
- b) **Ne jamais effectuer d'opération d'entretien sur des blocs de batteries endommagés.** Il convient que l'entretien des blocs de batteries ne soit effectué que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

AUTRES REMARQUES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR VOTRE TAILLE-HAIE SANS FIL:

- a) **N'utilisez pas la taille-haie en cas d'intempéries, surtout lorsqu'il y a un risque d'éclair.** Cela réduit le risque d'être frappé par la foudre.
- b) **Éloignez tous les cordons d'alimentation et les câbles électriques de la zone de coupe.** Les cordons d'alimentation ou les câbles électriques sont peut-être dissimulés dans les haies ou les buissons, et peuvent être coupés par accident par la lame.
- c) **Portez une protection auditive.** Un équipement protecteur adéquat réduira le risque de perte d'audition.
- d) **Tenir l'outil par ses surfaces antidérapantes et isolées si l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés.** L'entrée en contact avec un câble sous tension rendra les parties en métal de l'outil également sous tension et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.
- e) **Maintenez toutes les parties du corps éloignées de la lame de coupe.** N'enlevez pas la matière coupée, et en tenez pas la matière à couper pendant que les lames sont en mouvement. Les lames continuent de bouger après avoir mis l'interrupteur hors tension. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut causer de graves blessures personnelles.
- f) **Au moment de retirer un objet bloqué ou d'entretenir l'unité, n'oubliez pas de mettre tous les interrupteurs d'alimentation hors tension, et de retirer ou débrancher le bloc de batterie.** L'actionnement inattendu du taille-haie tout en retirant un objet bloqué ou en effectuant l'entretien peut entraîner de graves blessures personnelles.
- g) **Portez la taille-haie par la poignée et avec la lame de coupe arrêlée, et veillez à n'actionner aucun interrupteur d'alimentation.** Une manipulation appropriée du taille-haie réduit le risque de blessure personnelle en raison des lames de coupe.
- h) **Lorsque vous transportez ou rangez le taille-haie, fixez toujours l'étui protecteur de lame.** Une manipulation appropriée du taille-haie réduit le risque de blessure corporelle causée par les lames.
- i) **Vérifier la haie pour détecter la présence de corps étrangers, tels que par ex. des clôtures barbelées et des fils électriques cachés.**
- j) **Tenez correctement la taille-haie, par ex. des deux mains si l'outil est muni de deux poignées.**
- k) **Le taille-haie est conçu pour être utilisé par l'opérateur au niveau du sol, pas sur une échelle ou sur tout autre support instable.**

- l) **Avant de faire fonctionner la taille-haie, l'utilisateur doit s'assurer que le ou les dispositifs de verrouillage des éléments mobiles (par ex. l'arbre allongé et l'élément pivotant), si présents, sont en position verrouillée.**
- m) **Le mécanismes d'arrêt réglable doit être entretenu régulièrement.**

MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) **La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) **La batterie ne doit pas être court-circuitée.** Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques. Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) **La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur.** Évitez de la ranger à la lumière du soleil.
- d) **La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) **En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et les yeux.** En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.
- f) **La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- g) **Si la batterie ou les piles se salissent, essayez-les avec un chiffon propre et sec.**
- h) **La batterie et les piles doivent être chargées avant usage.** Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.
- i) **Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- j) **Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- k) **N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par Essential.** N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.
- l) **N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- m) **La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- n) **Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- o) **Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- p) **Respectez les procédures de mise au rebut.**

- q) **Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un appareil.**
- r) **Protégez la batterie des micro-ondes et des hautes pressions.**
- s) **Attention ! Ne pas utiliser de piles non rechargeables.**



Tenez les mains à l'écart



Retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, une réparation ou un entretien.



Ne pas brûler



Les batteries peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont éliminées de façon inappropriée, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne pas éliminer les batteries usagées comme un déchet municipal non trié.



Portez des gants de protection



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.



Le symbole sur l'emballage est uniquement pour la France.



Ne pas exposer à la pluie

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.



Avertissement



Li-Ion



Batterie Li-Ion Ce produit comporte un symbole de « Collecte séparée » de toutes les batteries. Il sera ensuite recyclé ou démantelé, afin de réduire l'impact sur l'environnement. Les batteries peuvent être dangereuses pour l'environnement et la santé humaine, car elles contiennent des substances dangereuses.



Porter une protection pour les yeux



Porter un masque contre la poussière



Porter une protection pour les oreilles

LISTE DES COMPOSANTS

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Verrou de pack batterie * | 6. Interrupteur avant (circulaire) |
| 2. Pack batterie * | 7. Interrupteur |
| 3. Poignée arrière | 8. Lame |
| 4. Poignée avant | 9. Etui protecteur de lame |
| 5. Bouclier de sécurité(protecteur) | |

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas forcément fournis avec la appareil.

UTILISATION PRÉVUE

L'appareil est conçu pour découper et tailler des haies et des buissons dans des jardins domestiques et de plaisance.

FONCTIONNEMENT



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.



AVERTISSEMENT: Ne pas mettre en marche l'appareil sans avoir auparavant monté le bouclier protecteur et la poignée avant.

ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

ASSEMBLAGE



Montage du bouclier protecteur (Voir Fig. A)

Assemblage de la poignée avant (Voir Fig. B1, B2, B3)

REMARQUE: Desserrer la longue vis avant de monter la poignée avant.

REMARQUE: Si la poignée est mal montée, l'outil ne s'allumera pas.

AVANT UTILISATION



Vérification de l'état de charge de la batterie (Voir Fig. C)

Enlever ou installer la batterie (Voir Fig. D)

Charge de votre batterie

La batterie N'EST PAS CHARGÉE et il faut la charger une fois avant de l'utiliser.

Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel du chargeur.

FONCTIONNEMENT



Démarrage et arrêt (Voir Fig. E1, E2)

Coupes hautes (Voir Fig. F1)



Avertissement: Si des pièces manquent, sont endommagées ou cassées, n'utilisez pas le taille-haie sans fil tant que les pièces endommagées ne sont pas remplacées ou réparées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves blessures.
NE PAS METTRE EN MARCHÉ L'APPAREIL SANS AVOIR AUPARAVANT MONTE LE BOUCLIER PROTECTEUR ET LA POIGNEE AVANT.

Coupes sur les côtés (Voir Fig. F2)

Graissage de la lame de coupe (Voir Fig. G)

REMARQUE: Seule l'huile de lubrification standard recommandée (WD-40) peut être utilisée afin d'éviter d'endommager la lame.

Travailler avec le taille haie

Notez que le l'interrupteur peut être activé sur trois côtés, ce qui vous offre de nombreux choix pour une saisie confortable. Avant de couper une zone, inspectez-la d'abord et retirez tout objet étranger qui pourrait être projeté ou s'entremêler dans les lames. Tenez toujours le taille-haie des deux mains, la lame loin de vous, avant de le mettre en marche. Lorsque vous taillez des nouvelles pousses, adoptez un grand mouvement de balayage de sorte que les tiges soient prises directement dans la lame (Voir F1 et F2).

Laissez les lames de coupes atteindre le plein régime avant la coupe. Pendant le fonctionnement, tenez les lames de coupes à l'écart des gens et des objets tels que les murs, les grosses pierres, les arbres, les véhicules, etc.

Si la lame se décroche, arrêtez immédiatement le taille-haie. Relâchez les deux interrupteurs (6 et 7) avant d'essayer de retirer les débris bloqués dans les lames de coupes.

Portez des gants lorsque vous taillez des pousses épineuses.

N'essayez pas de couper les tiges trop épaisses pour la lame coupante.

COUPES HAUTES

Donnez au taille- haie un mouvement de large amplitude dans les 2 sens (Voir F1). Une légère inclinaison des lames de haut en bas accompagnant le mouvement donnera une excellente qualité de coupe.

COUPES SUR LES CÔTÉS

Pour la taille de côté, démarrez par le bas de la haie, coupez en remontant (Voir F2) en effectuant une taille conique du bas vers le haut. Cette forme permet une meilleure exposition de la haie et une croissance plus uniforme.

ENTRETIEN

Retirez la batterie avant d'effectuer des réglages, une réparation ou un entretien.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure.

POUR LES OUTILS À BATTERIE

La plage de température ambiante pour l'utilisation et le stockage de l'outil et de la batterie est de 0 °C à 45 °C. La plage de température ambiante recommandée pour le système de recharge au cours de la charge est de 0 °C à 40 °C.

Détails concernant la sécurité de la mise au rebut des batteries usagées


À la fin de la vie de l'appareil, retirez le pack de batteries avant de jeter l'appareil. Ne jetez pas les batteries à la poubelle ou dans le conteneur de déchets ordinaire. Ne jetez pas non plus la batterie avec la machine. Retirez le pack de batteries usagées de l'appareil et déposez-le dans un centre de recyclage spécialisé le plus proche ou la plus pratique. En cas de doute, consultez votre bureau local de protection de l'environnement. Les batteries peuvent entrer dans le cycle de l'eau si elles sont mises au rebut sans précautions, ce qui peut être dangereux pour l'écosystème. Ne jetez pas les batteries usagées en tant que déchets municipaux non triés.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle **EJ260E EJ260E.X***** (260- désignations des pièces, illustration de la Taille-haie sans fil)

| | | | |
|------------------------------------|------|---|-------|
| Tension..... | 20 V |  | Max** |
| Vitesse à vide..... | 2200 | /min | |
| Longueur de la lame..... | 56 | cm | |
| Longueur de coupe..... | 52 | cm | |
| Espacement des dents..... | 29 | mm | |
| Diamètre de coupe..... | 20 | mm | |
| Poids de la machine(Outil nu)..... | 2.1 | kg | |

**Tension mesurée sans charge. La tension de la batterie initiale atteint un maximum de 20 volts. La tension nominale est de 18 volts.

***X = 1-999 ,A-Z , M1-M9, la seule différence entre ces modèles est que les clients visés sont différents. Il n'y a pas de changement concernant la sécurité.

BATTERIES ET CHARGEURS CONSEILLÉS

| | |
|---------------|-------|
| 20 V Batterie | |
| WA3640.C..... | 2.5Ah |
| 20 V Chargeur | |
| WA3802.C..... | 2.0A |

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique pondéré A

$L_{pA} = 73,4$ dB(A)

$K_{pA} = 3$ dB(A)

Niveau de puissance acoustique pondéré A

$L_{WA} = 82,47$ dB(A)

$K_{WA} = 2,32$ dB(A)

Porter une protection pour les oreilles.



INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon la norme EN 62841:

Valeur d'émission de vibrations

Poignée avant: $a_h = 1.26$ m/s²

Poignée arrière: $a_h = 1.94$ m/s²

Incertitude K = 1.5 m/s²

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée ont été mesurées conformément à la méthode d'essai standard et peuvent être utilisées pour comparer un outil à un autre.

La valeur totale de vibration déclarée et la valeur d'émission de bruit déclarée peuvent également être utilisées lors d'une évaluation préliminaire de l'exposition.



AVERTISSEMENT: les vibrations et les émissions de bruit au cours de l'utilisation

réelle de l'outil électrique peuvent varier de la valeur déclarée en fonction du mode d'utilisation de l'outil, en particulier du type de pièce traité selon les exemples suivants et d'autres variations concernant le mode d'utilisation de l'outil:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et

l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

La force avec laquelle vous serrez les poignées et l'utilisation éventuelle d'un quelconque accessoire anti-bruit et anti-vibration.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.



AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Facteurs contribuant à minimiser votre risque d'exposition aux vibrations et au bruit. Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié). Si l'outil doit être fréquemment utilisé, investissez dans des accessoires anti-bruit et anti-vibration. Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Positec déclare que le produit
Description **Taille-haie sans cordon**
Modèle **EJ260E EJ260E.X (260- désignations des pièces, illustration de la Taille-haie sans fil)**
Fonctions **Trimming hedges and brushes**

Est conforme aux directives suivantes,
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC& (EU) 2024/1208

2000/14/EC modifiée par 2005/88/EC& (EU) 2024/1208:
Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex V**
Niveau de pression acoustique **82,47 dB(A)**
Niveau d'intensité acoustique **85 dB(A)**

Et conforme aux normes,
EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom: Marcel Filz
Adresse: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/12/09
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Déclarons ce produit
Description **Batterie**
Modèle **WA3640.C**

Fonctions **Fournir de l'énergie pour les outils électriques, les outils de jardin et des produits similaires.**

Est conforme aux directives suivantes,
(EU)2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Et conforme aux normes,
EN 62133-2, EN IEC 63000

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Marcel Filz

**Adresse Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

The image shows a handwritten signature in black ink on the left, which appears to be 'M. Filz'. To the right of the signature is the CE mark, consisting of two overlapping 'C' shapes, rendered in a light gray color.

2024/12/09

Allen Ding

Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

EXIGENCES D'ÉTIQUETAGE DES PRODUITS DE TRIMAN FRANCE

Gros outils (ne pouvant être déplacés par une seule personne)

Applicables aux outils contenant des blocs de batterie et des accessoires (y compris les chargeurs)



FR
Cet appareil, ses accessoires, et batteries se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils contenant des blocs de batterie, des piles sèches ou des piles boutons et des accessoires



FR
Cet appareil, ses accessoires, piles et batteries se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils CC sans accessoires, aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré et aux chargeurs vendus séparément



FR
Cet appareil se recycle

REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils CC avec accessoires et aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Petit outil

Applicables aux outils contenant des blocs de batterie et des accessoires (y compris les chargeurs)



FR
Cet appareil, ses accessoires, et batteries se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils contenant des blocs de batterie, des piles sèches ou des piles boutons et des accessoires



FR
Cet appareil, ses accessoires, piles et batteries se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils CC sans accessoires, aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré et aux chargeurs vendus séparément



FR
Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Applicables aux outils CC avec accessoires et aux outils CC/CA avec noyau électrique intégré



FR
Cet appareil et ses accessoires se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

 OU 

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Bloc de batterie vendu séparément



FR
Les batteries se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

 OU 

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr


TABELLA DEI CONTENUTI

| | |
|-----------------------------|----|
| Istruzioni di sicurezza | 23 |
| Elenco dei componenti | 26 |
| Uso conforme alle norme | 27 |
| Istruzioni operative | 27 |
| Manutenzione | 28 |
| Tutela ambientale | 28 |
| Dati tecnici | 28 |
| Dichiarazione di conformità | 29 |

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

SICUREZZA DEL PRODOTTO

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE

 **ATTENZIONE!** Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettrotensile. La mancata osservanza delle istruzioni elencate di seguito potrebbe provocare una scossa elettrica, un incendio e/o lesioni gravi. Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterli consultare quando necessario.

Il termine «elettrotensile elettrico» utilizzato di seguito in questo manuale si riferisce a utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), oltre che ad utensili elettrici alimentati a batteria (senza linea di allacciamento).

1. POSTO DI LAVORO

- Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** *Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.*
- Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** *Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.*
- Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** *Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.*

2. SICUREZZA ELETTRICA

- La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra.** *Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.*
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra,**

come tubi, riscaldamenti, cucineelettriche e frigoriferi. *Sussiste un maggior rischio di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.*

- Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** *L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
- Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigolosi da parti di strumenti in movimento.** *I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
- Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** *L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.*
- Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua.** *L'uso di un dispositivo a corrente residua riduce il rischio di folgorazioni elettriche.*

3. SICUREZZA DELLE PERSONE

- È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali.** *Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.*
- Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.** *Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antisdrucciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si*

potrà ridurre il rischio di ferite.

c) **Evitare avviamenti involontari. Controllare che l'interruttore sia nella posizione off prima di effettuare il collegamento a una sorgente di alimentazione/batteria, e prima di sollevare o trasportare l'utensile.** *Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.*

d) **Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile.** *Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.*

e) **È importante non sopravvalutarsi. Avere curadi mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** *In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.*

f) **Indossare vestiti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.**

g) **Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** *L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.*

h) **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'utilizzo frequente dell'elettroutensile si trasformi in autocompiacimento e trascuratezza dei principi di sicurezza.** *Un'azione imprudente può causare lesioni gravi entro una frazione di secondo.*

4. Maneggio ed impiego accurato di utensili elettrici

a) **Non sovraccaricare l'utensile. Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro.** *Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.*

b) **Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi.** *Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.*

c) **Scollegare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazione, cambiare accessori, o riporre gli utensili a motore.** *Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.*

d) **Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** *Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.*

e) **Effettuare accuratamente la manutenzione dell'apparecchio. Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inceppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso.**

Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio. *Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.*

f) **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** *Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.*

g) **Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego.** *L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.*

h) **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** *Le impugnature e le superfici di presa scivolose non permettono l'uso e il controllo sicuri dell'elettroutensile in situazioni impreviste.*

5. MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI ACCUMULATORI

a) **Caricare l'accumulatore solo ed esclusivamente nei dispositivi di carica consigliati dal produttore.** *Per un dispositivo di carica previsto per un determinato tipo di accumulatore, sussiste pericolo di incendio, se utilizzato con un accumulatore di tipo diverso.*

b) **Utilizzare negli utensili elettrici solo ed esclusivamente gli accumulatori previsti allo scopo.** *L'uso di accumulatori di tipo diverso potrà dare insorgenza a lesioni e comportare il rischio d'incendi.*

c) **Tenere l'accumulatore non utilizzato lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o da altri oggetti in metallo di piccole dimensioni che potrebbero causare un ponte tra i contatti.** *Un eventuale corto circuito tra i contatti dell'accumulatore potrà dare origine a bruciature o ad incendi.*

d) **In caso di impiego sbagliato, potranno insorgere fuoriuscite di liquido dall'accumulatore. Evitarne il contatto. In caso di contatto casuale, sciacquare con acqua.** *Qualora il liquido dovesse entrare in contatto con gli occhi, chiedere immediato consiglio al medico. Il liquido fuoriuscito dall'accumulatore potrà causare irritazioni cutanee o bruciature.*

e) **Non utilizzare una batteria o un elettroutensile danneggiati o modificati.** *Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile con la possibilità di causare un'esplosione o un incendio.*

f) **Non esporre una batteria o un utensile al fuoco o a temperature elevate.** *L'esposizione al fuoco o a una temperatura superiore a 130°C potrebbe provocare un'esplosione.*

g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare la batteria o l'elettroutensile a una temperatura che non rientri nell'intervallo di valori specificato nelle**

istruzioni. Una ricarica effettuata in maniera scorretta o a una temperatura che non rientra nell'intervallo di valori specificato, potrebbe danneggiare la batteria aumentando il rischio d'incendio.

6. ASSISTENZA

- a) **Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.
- b) **Non riparare le batterie danneggiate.** Gli interventi di riparazione sulle batterie devono essere eseguiti dal costruttore o da fornitori di assistenza autorizzati.

NORME DI SICUREZZA SUPPLEMENTARI RELATIVE ALL'USO DEL TAGLIASIEPIA BATTERIA

- a) **Evitare di usare il tosasièpi in condizioni di maltempo, in particolare quando sussiste il pericolo di fulmini.** Ciò ridurrà il pericolo di venire colpiti da un fulmine.
- b) **Tenere tutti i fili e i cavi di alimentazione lontani dall'area di taglio.** I fili o i cavi di alimentazione potrebbero rimanere nascosti nelle siepi o nei cespugli e di conseguenza venire tagliati accidentalmente dalla lama.
- c) **Indossare protezioni auricolari.** Un equipaggiamento protettivo adeguato ridurrà il rischio di perdita dell'udito.
- d) **Afferrare lo strumento per le apposite maniglie quando si eseguono operazioni durante le quali l'attrezzo potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** Il contatto con cavi elettrici in tensione espone l'operatore al rischio di scosse elettriche.
- e) **Tenere tutte le parti del corpo distanti dalla lama di taglio. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento.** Le lame continuano a girare dopo lo spegnimento. È sufficiente un momento di disattenzione nell'uso del tosasièpi per provocare gravi lesioni personali.
- f) **Durante la rimozione del materiale incastrato o per la manutenzione dell'unità, assicurarsi che tutti gli interruttori siano spenti e che il pacco batteria sia stato rimosso o scollegato.** L'azionamento involontario del tosasièpi durante la rimozione di materiale incastrato o la manutenzione può provocare gravi lesioni personali.
- g) **Trasportare il tosasièpi prendendolo dall'impugnatura con la lama di taglio ferma e assicurandosi di non azionare l'interruttore di alimentazione.** Se il tosasièpi viene maneggiato in modo corretto, si riducono le possibilità di lesioni causate dalle lame di taglio.
- h) **Durante il trasporto o la conservazione del tosasièpi, reinserire sempre il coprilama.** La gestione corretta del tosasièpi ridurrà il pericolo di lesioni personali dovute alle lame.
- i) **Controllare il cespuglio per la presenza di oggetti**

estranei, per esempio recinzioni metalliche e cavi nascosti.

- j) **Tenere il tosasièpi in modo corretto, ossia con entrambe le mani sulle due impugnature, se presenti.**
- k) **Il tosasièpi è destinato ad essere usato dall'utente a livello del suolo e non su scale o qualsiasi altro supporto instabile.**
- l) **Prima di utilizzare il tosasièpi, l'utente deve assicurarsi che il/i dispositivo/i di bloccaggio di tutti gli elementi mobili (ad esempio l'albero esteso e l'elemento rotante), se presenti, siano in posizione di blocco.**
- m) **Eeguire a intervalli regolari la manutenzione di tutti i meccanismi di arresto regolabili.**

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

- a) **Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.**
- b) **Non cortocircuitare un pacco batteria. Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici.** Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.
- c) **Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.**
- d) **Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.**
- e) **In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.**
- f) **Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.**
- g) **Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.**
- h) **Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.**
- i) **Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.**
- j) **Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.**
- k) **Ricaricare solo con il caricatore specificato da Essential. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura.**
- l) **Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.**
- m) **Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.**
- n) **Conservare i documenti originali del prodotto per**

riferimenti futuri.

- o) **Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.**
- p) **Smaltire adeguatamente.**
- q) **Non mischiare batterie di diverse marche, capacità, dimensioni o tipologia nello stesso dispositivo.**
- r) **Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.**
- s) **Attenzione! Non utilizzare batterie non ricaricabili.**



Indossare protezione per le orecchie.



Tenere lontane le mani



Togliere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, manutenzione o riparazione.



Non bruciare.



Le batterie potrebbero entrare nel ciclo dell'acqua se non siano smaltite in modo inappropriato, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire le batterie usate come rifiuti urbani non differenziati.



Indossare guanti protettivi.



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.



Il simbolo sulla confezione è solo per la Francia.



Non esporre alla pioggia

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni.



Attenzione



Li-Ion



Batteria agli ioni di litio Questo prodotto è contrassegnato da un simbolo relativo alla "raccolta separata" per tutti i pacchi batteria e il pacco batteria. Quindi, sarà riciclata o smantellata per ridurre l'impatto sull'ambiente. I pacchi batteria possono essere pericolosi per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.



Indossare protezione per gli occhi.



Indossare una mascherina antipolvere.

ELENCO DEI COMPONENTI

- | | |
|--|--|
| 1. Serratura a scatto unità batteria * | 6. Interruttore anteriore (azionabile da ogni posizione) |
| 2. Unità batteria* | 7. Interruttore |
| 3. Impugnatura posteriore | 8. Lama |
| 4. Impugnatura anteriore | 9. Copertura lama |
| 5. Protezione | |

*Gli accessori illustrati o descritti nelle istruzioni per l'uso non sono sempre compresi nella fornitura.

USO CONFORME ALLE NORME

L'utensile è previsto per tagliare e tosare siepi e cespugli del Vostro giardino.

ISTRUZIONI OPERATIVE



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.



ATTENZIONE: Non usare l'apparecchio senza aver montato la protezione e l'impugnatura anteriore.

MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

MONTAGGIO



Montaggio della protezione (Vedere Fig. A)

Montaggio dell'impugnatura anteriore (Vedere Fig. B1, B2, B3)

NOTA: Allentare la vite lunga prima di montare l'impugnatura anteriore.

NOTA: Se l'impugnatura non è montata correttamente, il taglia siepi non si accende.

PRIMA DEL FUNZIONAMENTO



Controllo dello stato di carica della batteria (Vedere Fig. C)

Rimozione e installazione dell'unità batteria (Vedere Fig. D)

Caricamento dell'unità batteria

L'unità batteria fornita è SCARICA ed è necessario caricarla prima di utilizzarla.

È possibile trovare maggiori dettagli nel manuale del caricatore.

FUNZIONAMENTO



Azionamento e arresto (Vedere Fig. E1, E2)

Taglio orizzontale superiore (Vedere Fig. F1)



ATTENZIONE: Qualora vi fossero parti mancanti, danneggiate o rotte, non utilizzare il taglia siepi finché tutte le parti danneggiate non saranno sostituite o riparate. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni personali gravi. **NON USARE L'APPARECCHIO SENZA AVER MONTATO LA PROTEZIONE E L'IMPUGNATURA ANTERIORE.**

Taglio frontale e laterale (Vedere Fig. F2)

Lubrificazione della lama (Vedere Fig. G)

NOTA: Per evitare danni alla lama è importante

utilizzare esclusivamente l'olio lubrificante standard raccomandato (WD-40).

COME UTILIZZARE IL TAGLIASIEPI

Notare che l'interruttore anteriore può essere attivato su tre lati, fornendo molte possibilità per un'impugnatura comoda. Prima di tagliare una zona, ispezionarla e rimuovere tutti gli oggetti estranei che possono essere lanciati o impigliarsi nelle lame. Tenere sempre il taglia siepe con entrambe le mani e indirizzare la lama lontano da sé prima di accendere l'attrezzo.

Iniziare a tagliare quando il motore ha raggiunto la velocità di regime. Utilizzare l'apparecchio lontano da persone e corpi solidi come muro, grosse pietre, automobili, ecc. (Vedi F1 & F2)

Consentire alle lame di raggiungere la massima velocità prima di tagliare. Durante l'uso tenere le lame di taglio lontane dalle persone e da oggetti come pareti, grosse pietre, alberi, veicoli, eccetera. Se la lama va in stallo, spegnere immediatamente il taglia siepi. Rilasciare i due interruttori (6 e 7) prima di tentare di eliminare l'accumulo di sporcizia dalle lame.

Indossare guanti da lavoro quando si tagliano crescite pungenti o spinose.

Non tentare di tagliare steli troppo spessi per la lama di taglio.

TAGLIO ORIZZONTALE SUPERIORE

Usare ampi movimenti laterali sinistra e destra (Vedi F1). Una leggera inclinazione della lama verso il basso, nella direzione di taglio, permetterà migliori risultati.

TAGLIO FRONTALE E LATERALE

Quando si procede al taglio frontale e laterale, cominciare sempre dal basso verso l'alto (Vedi F2) arrotondando il lato della siepe. Questa forma esporrà al sole più superficie della siepe e quindi permetterà una crescita uniforme della stessa.

MANUTENZIONE

Togliere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione, manutenzione o riparazione.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi.

Per gli utensili a batteria


La temperatura ambientale raccomandata per l'uso e la conservazione dell'utensile e della batteria è di 0 °C~45 °C.

La temperatura ambientale raccomandata per il caricabatterie durante la carica è di 0 °C~40 °C.

Dettagli relativi alla corretta eliminazione delle batterie usate


Alla fine della vita dell'elettrodomestico, rimuovere in modo sicuro il pacchetto batterie prima di smaltire l'apparecchio. Non gettare le batterie via o buttarle nel normale bidone della spazzatura. Inoltre, non smaltire la batteria insieme alla macchina. Rimuovere il pacchetto batterie usato dall'elettrodomestico e smaltirlo presso la struttura di riciclaggio dedicata più vicina o conveniente. In caso di dubbio, consultare il dipartimento locale per la protezione dell'ambiente. Le batterie possono entrare nel ciclo dell'acqua se smaltite in modo improprio, il che può essere pericoloso per l'ecosistema. Non smaltire le batterie usate come rifiuti municipali non differenziati.

TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DATI TECNICI

Codice **EJ260E EJ260E.X***** (260-designazione del macchinario rappresentativo dei tagliasepi)

| | |
|--|--|
| Tensione..... | 20 V  Max** |
| Velocità a vuoto..... | 2200 /min |
| Lunghezza della lama..... | 56 cm |
| Ampiezza di taglio..... | 52 cm |
| Spaziatura dei denti..... | 29 mm |
| Diametro di taglio..... | 20 mm |
| Peso dell'apparecchio (Utensile nudo)..... | 2.1 kg |

**Voltaggio misurato senza carico. Il voltaggio iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20 volt. Il voltaggio nominale è di 18 volt.

***X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo per clienti diversi, non ci sono cambiamenti rilevanti sicuri tra questi modelli.

BATTERIE E CARICABATTERIE CONSIGLIATI

| | |
|---------------------|-------|
| 20V Batteria | |
| WA3640.C..... | 2.5Ah |
| 20 V Caricabatteria | |
| WA3802.C..... | 2.0A |

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione sonora ponderata A

$$L_{pA} = 73,4 \text{ dB(A)}$$

$$K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$$

Potenza sonora ponderata A

$$L_{WA} = 82,47 \text{ dB(A)}$$

$$K_{WA} = 2,32 \text{ dB(A)}$$

Indossare protezione per le orecchie.



INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 62841:

Valore emissione vibrazioni

Impugnatura anteriore: $a_h = 1,26 \text{ m/s}^2$

Impugnatura posteriore: $a_h = 1,94 \text{ m/s}^2$

Incertezza K = 1.5 m/s^2

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarati sono stati misurati in base a un metodo di collaudo standard e possono essere utilizzati per il confronto di un utensile con un altro.

Il valore totale di emissione di vibrazioni dichiarato e il valore di emissioni sonore dichiarato possono anche essere utilizzati in una valutazione preliminare dell'esposizione.



AVVERTENZA: le emissioni di vibrazioni e sonore durante l'uso effettivo dell'elettro utensile

possono differire dal valore dichiarato in base alle modalità con cui esso viene utilizzato. In particolare quale tipo di pezzo viene lavorato dipende dai seguenti fattori e da altre variazioni sulle modalità di utilizzo dell'elettrotensile:

Come viene usato l'elettrotensile e quali sono i materiali tagliati o forati.

Le condizioni e la buona manutenzione dell'elettrotensile.

L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.

La tenuta della presa sulle impugnature e se vengono utilizzati eventuali accessori antivibrazioni e antirumore.

L'adeguatezza dell'utilizzo dell'elettrotensile rispetto a quanto previsto.

Questo elettrotensile potrebbe causare l'insorgenza della sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.



AVVERTENZA: per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Aiuto a minimizzare il rischio di esposizione alle vibrazioni e al rumore.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo elettrotensile sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se l'utensile deve essere utilizzato regolarmente, investire in accessori antivibrazioni e antirumore.

Pianificare il lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,

Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

A nome di Positec si dichiara che il prodotto

Descrizione **Tagliasiepi senza filo**

Codice **EJ260E EJ260E.X (260- designazione del macchinario rappresentativo dei tagliasiepi)**

Funzione **Potatura di siepi e arbusti**

È conforme alle seguenti direttive,

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC modificato da 2005/88/EC& (EU) 2024/1208

2000/14/EC modificato da 2005/88/EC& (EU) 2024/1208:

Procedura di conformità come da **Annex V**

Potenza acustica pesata **82,47 dB(A)**

Massima potenza di rumore garantita **85 dB(A)**

Conforme a,

EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,

Nome: Marcel Filz

Indirizzo: Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/12/09

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione

Positec Technology (China) Co., Ltd

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Noi,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio
Descrizione **Batteria**
Codice **WA3640.C**
Funzioni **Fornire energia per utensili elettrici, attrezzi da giardino e prodotti simili.**

È conforme alle seguenti direttive,
(EU)2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Conforme a,
EN 62133-2, EN IEC 63000

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome: Marcel Filz
Indirizzo: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/12/09
Allen Ding
Vice capo ingegnere, testing e certificazione
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China


TABLA DE CONTENIDOS

| | |
|---------------------------------|----|
| Las instrucciones de seguridad | 31 |
| Lista de componentes | 34 |
| Utilización reglamentaria | 34 |
| Instrucciones de funcionamiento | 35 |
| Mantenimiento | 35 |
| Protección ambiental | 36 |
| Características técnicas | 36 |
| Declaración de conformidad | 37 |

LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

SEGURIDAD DEL PRODUCTO

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

 ¡Advertencia! Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que acompañan a esta herramienta eléctrica. Si no se respetan todas las instrucciones que se indican abajo, podría producirse una descarga eléctrica, un incendio o alguien podría resultar herido de gravedad.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1. ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado

a tierra.

- c) **No exponer las herramientas eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos.** El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) **No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
- b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
- c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al**

tomar la herramienta o transportarla. *Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está encendido invitan a los accidentes.*

d) Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento. *Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.*

e) No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento. *Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.*

f) Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas. Mantener su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles. *La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.*

g) Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente. *El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.*

h) No permita que el hecho de estar familiarizado con el uso de herramientas le haga volverse descuidado o ignorar las normas de seguridad. *La falta de atención puede provocar heridas graves en una fracción de segundo.*

4. MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

a) No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. *La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.*

b) No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga. *Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.*

c) Desconecte el enchufe de la toma eléctrica y/o la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar un accesorio o guardar la herramienta. *Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.*

d) Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.*

e) Revisar las herramientas eléctricas. Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un service calificado antes de volver a usar la herramienta. *Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.*

f) Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.

Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.

g) Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado. *El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.*

h) Mantenga las empuñaduras y las superficies de agarre secas, limpias y sin aceite ni grasa. *Una empuñadura o una superficie de agarre resbaladiza dificultan la correcta manipulación y el control de la herramienta en situaciones imprevistas.*

5. UTILIZACIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA

a) Recargar solamente con el cargador indicado por el fabricante. *Un cargador adaptado a un tipo de batería podría crear un riesgo de incendio si se utiliza con una diferente batería.*

b) Utilizar las herramientas eléctricas solamente con baterías especialmente adaptadas. *La utilización de cualquier otra batería podría causar un riesgo de incendio o herida.*

c) Cuando la batería no está en uso, tenerla lejos de los objetos metálicos como los trombones, las piezas de moneda, las llaves, los clavos, los tornillos, o cualquier otro pequeño objeto metálico susceptibles de establecer una conexión de un terminal a otra. *El cortocircuito de un terminal a otra puede causar quemaduras o un incendio.*

d) Hay una fuga de líquido de la batería. Evitar todo contacto. Si entre accidentalmente en contacto con este líquido, lavar con agua limpia. En caso de contacto con los ojos, consultar a un médico. *El líquido presente en las baterías puede causar irritaciones o quemaduras.*

e) No utilice una batería o una herramienta que estén dañadas o hayan sido modificadas. *Las baterías dañadas y modificadas pueden comportarse de forma imprevisible y provocar un incendio, una explosión o herir a alguien.*

f) No arroje una batería o herramienta al fuego ni las exponga a una temperatura excesiva. *La exposición al fuego y a temperaturas superiores a 130 °C puede provocar una explosión.*

g) Respete todas las instrucciones de carga y no cargue la batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. *Una carga inadecuada o a una temperatura fuera del rango especificado puede ocasionar daños en la batería y aumentar el riesgo de incendio.*

6. REPARACIÓN

a) Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas. *Esto es primordial para mantener la seguridad de la*

herramienta eléctrica.

- b) **No intente reparar nunca una batería dañada.**
Cualquier intervención técnica en una batería debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado.

NOTAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD ADICIONAL PARA SU PODADORA DE SETOS

- a) **No utilizar la recortadora de setos en malas condiciones meteorológicas, especialmente si hay riesgo de tormenta eléctrica.** *Esto disminuye el riesgo de ser alcanzado por un rayo.*
- b) **Mantener todos los cables de alimentación alejados de la zona de corte.** *Puede haber cables de alimentación ocultos en setos o arbustos y pueden ser cortados accidentalmente por la cuchilla.*
- c) **Use protección auditiva.** *Un equipo de protección adecuado reducirá el riesgo de pérdida de audición.*
- d) **Sostenga la herramienta por las empuñaduras aislantes cuando realice una operación donde la herramienta de corte puede entrar en contacto con cableado oculto.**
El contacto con un cable con corriente también hará que las partes expuestas del metal de la herramienta puedan transmitirle una descarga eléctrica.
- e) **Conserve todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla de corte.** *No retire el material cortado ni sostenga el material a cortar con las cuchillas en movimiento. Las cuchillas siguen moviéndose después de apagar. Un momento de desatención durante el uso de la recortadora podría resultar en una lesión personal seria.*
- f) **Cuando se limpie material atascado o se de servicio a la unidad, asegúrese de que todos los interruptores de encendido estén desactivados y que la cubierta de batería se haya retirado o desconectado.** *Un accionamiento inesperado de la recortadora de setos mientras se despeja material atascado o se da servicio puede tener como resultado lesiones personales graves.*
- g) **Transporte la recortadora por el mango con la cuchilla de corte detenida y teniendo cuidado de no accionar el interruptor de encendido.** *Un manejo adecuado de la recortadora permitirá reducir las posibles lesiones personales relacionadas con las cuchillas de corte.*
- h) **Al transportar o guardar la recortadora de setos, coloque siempre la cubierta de la cuchilla.** *Un manejo adecuado de la recortadora de setos disminuirá el riesgo de lesiones personales con la cuchillas.*
- i) **Compruebe si hay objetos extraños en el seto, como p.ej. vallas metálicas y cableado oculto.**
- j) **Sostenga la recortadora de setos correctamente, p. ej. con ambas manos si se proporcionan dos mangos.**
- k) **La recortadora de setos está pensada para ser usada por un operario a nivel del suelo, no sobre escaleras ni ningún otro soporte inestable.**

- l) **Antes de poner a funcionar la recortadora de setos, el usuario debe asegurarse de que el dispositivo de bloqueo de cualquier elemento móvil (p. ej. el vástago extendido y el elemento de pivote), si los hubiera, estén en la posición de bloqueo.**
- m) **Haga que cualquier mecanismo de parada ajustable reciba mantenimiento a intervalos regulares.**

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) **No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) **No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** *Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.*
- c) **No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) **No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) **En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**
- f) **Mantenga las baterías limpias y secas.**
- g) **Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- h) **Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- i) **No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- j) **Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- k) **Recargue solo con el cargador indicado por Essential. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.**
- l) **No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- m) **Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- n) **Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- o) **Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- p) **Deshágase del producto correctamente.**
- q) **No se deben mezclar pilas de diferentes fabricantes, capacidad, tamaño o tipo en un mismo dispositivo.**
- r) **Mantener la batería lejos de microondas y alta presión.**
- s) **¡Advertencia! No utilice pilas no recargables.**

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones.



ADVERTENCIA



Li-Ion



Batería de iones de litio. Este producto tiene una marca que lo designa para la recogida selectiva, junto con otras pilas y baterías. Una vez recogido, se reciclará o se desmontará con el fin de reducir el impacto en el medioambiente. Las baterías contienen sustancias peligrosas y pueden ser perjudiciales para el medioambiente y para la salud de las personas.



Utilícese protección ocular



Utilícese máscara antipolvo



Utilícese protección auditiva



Mantenga las manos alejadas



Quite la batería antes de llevar a cabo cualquier ajuste o tarea de reparación o mantenimiento.



No quemar



Las baterías pueden entrar en el ciclo del agua si se desechan incorrectamente, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseches las baterías usadas como residuos municipales sin clasificar.



Llevar guantes protectores



Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.



El símbolo en el embalaje es solo para Francia.



Evite cualquier exposición a la lluvia

LISTA DE COMPONENTES

- | | | | |
|----|-------------------------|----|----------------------------------|
| 1. | Bloqueo de la batería * | 6. | Interruptor delantera (circular) |
| 2. | Batería * | 7. | Interruptor |
| 3. | Empuñadura trasera | 8. | Cuchilla |
| 4. | Empuñadura delantera | 9. | Funda protectora de cuchilla |
| 5. | Protección | | |

*Los accesorios descritos e ilustrados no corresponden en parte al material que se adjunta!

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aparato ha sido diseñado para realizar trabajos de corte y de poda en setos y arbustos en jardines domésticos.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.



¡ADVERTENCIA! Antes de poner en marcha su aparato, siempre instalar el protector y la empuñadura delantera.

MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

MONTAJE



Montaje de la tapa de protección (Ver Fig. A)

Montaje de la empuñadura frontal (Ver Fig. B1, B2, B3)

NOTA: Antes de montar la empuñadura frontal, suelte el tornillo largo.

NOTA: Si la empuñadura no se monta correctamente, la herramienta no se pondrá en marcha.

ANTES DE UTILIZAR



Comprobación del nivel de carga de la batería (Ver Fig. C)

Extraer o instalar el pack de batería (Ver Fig. D)

Carga de su batería

La batería está DESCARGADA y debe cargarse antes de utilizarla

Encontrará más información en el manual del cargador.

FUNCIONAMIENTO



Puesta en marcha y parada (Ver Fig. E1, E2)

Altos cortes (Ver Fig. F1)



ADVERTENCIA: Si falta alguna pieza, o están dañadas o rotas, no utilice el cortasetos hasta que se hayan reparado o reemplazado todas las piezas defectuosas. Si no se respeta esta instrucción, alguien podría resultar herido de gravedad. **ANTES DE PONER EN MARCHA SU APARATO, SIEMPRE INSTALAR EL PROTECTOR Y LA EMPUÑADURA DELANTERA.**

Cortes verticales (Ver Fig. F2)

Lubricar la cuchilla (Ver Fig. G)

NOTA: Para evitar posibles daños en la cuchilla, es muy importante que únicamente se utilice el aceite lubricante estándar recomendado (WD-40).

TRABAJAR CON EL CORTASETOS PARA CORTES HORIZONTALES O VERTICALES

Recuerde que la palanca puede activarse desde tres lados, dándole más posibilidades de conseguir una sujeción confortable. Antes de cortar una zona, inspecciónela y retire cualquier objeto extraño que pudiera salir disparado o atascarse en las cuchillas. Sostenga siempre el cortasetos con ambas manos y con la cuchilla lo más alejada posible durante el arranque.

Para cortar ramas nuevas, mueva el cortasetos realizando barridos para que las ramas entren directamente en la cuchilla (Consulte las Figs. F1 y F2)

Deje que la cuchilla alcance su máxima velocidad antes de cortar. Durante el uso, mantenga las cuchillas alejadas de la gente y los objetos como paredes, piedras grandes, árboles, vehículos, etc. Si la cuchilla se atasca, detenga inmediatamente el cortasetos. Libere las dos palancas (6 y 7) antes de intentar extraer cualquier resto de la cuchilla.

Utilice guantes para podar ramas espinosas o con púas.

No intente cortar ramas demasiado gruesas para la cuchilla. stems that are too thick for the cutting blade.

ALTOS CORTES

Haga un movimiento de gran amplitud en los 2 sentidos con su cortasetos (Véase F1). Una ligera inclinación de las cuchillas de arriba abajo que acompaña el movimiento dará una excelente calidad de corte.

CORTES VERTICALES

Para realizar cortes verticales, comience por la parte inferior del seto, corte subiendo (Véase F2) y efectuando un corte cónico de la parte baja hacia arriba. Esta forma permite una mejor exposición del seto y un crecimiento más uniforme.

MANTENIMIENTO

Quite la batería antes de llevar a cabo cualquier ajuste o tarea de reparación o mantenimiento.

No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo.

PARA LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

El rango de temperatura ambiente de funcionamiento y almacenamiento para la herramienta y la batería es de 0 °C~45 °C.


El rango de temperatura ambiente recomendado para el Sistema de carga durante el proceso de carga es de 0 °C~40 °C.

Detalles sobre la eliminación segura de baterías usadas

Al final de la vida útil del aparato, retire el paquete de baterías de manera segura antes de desechar


el aparato. No tire las baterías a la basura o en el contenedor de basura normal. Tampoco deseche la batería con la máquina. Retire el paquete de baterías usadas del aparato y deseche en la instalación de reciclaje especializada más cercana o conveniente. Si tiene dudas, consulte con su departamento local de protección ambiental. Las baterías pueden ingresar al ciclo del agua si se eliminan de manera incorrecta, lo que puede ser peligroso para el ecosistema. No deseche las baterías usadas como residuos municipales no clasificados.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

 Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo **EJ260E EJ260E.X***** (260-denominaciones de maquinaria, representantes de Cortasetos a batería)

Tensión.....20 V  Max**
Velocidad sin carga nominal.....2200 /min
Longitud de la hoja.....56 cm
Longitud de corte.....52 cm
Espaciado de los dientes.....29 mm
Diámetro de corte.....20 mm
Peso de la máquina (Herramienta descubierta).2.1 kg

**Voltaje medido sin carga de trabajo. El voltaje inicial de la batería alcanza un máximo de 20 voltios. El voltaje nominal es 18 voltios.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9 solo se utilizan para diferentes clientes, no hay cambios relevantes seguros entre estos modelos.

BATERÍAS Y CARGADORES RECOMENDADOS

20V Batería
WA3640.C.....2.5Ah
20V Cargador
WA3802.C.....2.0A

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

INFORMACIÓN SOBRE EL RUIDO

Nivel de presión acústica ponderada
 $L_{pA} = 73,4 \text{ dB(A)}$
 $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$
Nivel de potencia acústica ponderada
 $L_{WA} = 82,47 \text{ dB(A)}$
 $K_{WA} = 2,32 \text{ dB(A)}$

Utilice protección auditiva.



INFORMACIÓN SOBRE LAS VIBRACIONES

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 62841:

Valor de emisión de vibración
Empuñadura delantera: $a_h = 1,26 \text{ m/s}^2$
Empuñadura trasera: $a_h = 1,94 \text{ m/s}^2$
Incertidumbre K = 1.5 m/s^2

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado se han medido de conformidad con un método de prueba estándar y pueden utilizarse para realizar comparaciones entre herramientas.

El valor total de vibraciones declarado y el valor de emisiones acústicas declarado también pueden utilizarse en una evaluación preliminar de la exposición.



ADVERTENCIA: Las vibraciones y las emisiones acústicas que se producen durante el uso de la herramienta eléctrica pueden variar respecto a los valores declarados en función de cómo se utilice la herramienta, especialmente dependiendo del tipo de pieza de trabajo que se procese y de otras formas de usar la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

La firmeza de sujeción de las empuñaduras, y el uso de accesorios para reducir las vibraciones y el ruido. Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.



ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando está en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo

de carga total.

Minimización del riesgo de exposición a las vibraciones y el ruido.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se va a utilizar de forma habitual, se recomienda adquirir accesorios para reducir las vibraciones y el ruido.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

En nombre de Positec declaran que el producto
Descripción **Cortasetos inalámbrico**
Modelo **EJ260E EJ260E.X (260- denominaciones de maquinaria, representantes de Cortasetos a batería)**
Funciones **Recorte de setos y arbustos**

Cumple con las siguientes Directivas:
2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC& (EU) 2024/1208

2000/14/EC enmendado por 2005/88/EC& (EU) 2024/1208:
Procedimiento de evaluación de la conformidad de acuerdo con **Annex V**
Nivel de presión acústica **82,47 dB(A)**
Nivel de intensidad acústica **85 dB(A)**

Cumple las normativas:
EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Firma: Marcel Filz
Dirección: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/12/09

Allen Ding

Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declaran que el producto
Descripción **Batería**
Modelo **WA3640.C**

Funciones **Proporcionar energía para herramientas eléctricas, herramientas de jardín y productos similares.**

Cumple con las siguientes Directivas:
(EU)2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Cumple las normativas:
EN 62133-2, EN IEC 63000

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Firma: Marcel Filz

**Dirección: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany**

The image shows a handwritten signature in black ink on the left and the CE mark in grey on the right. The signature is stylized and appears to be 'M. Filz'. The CE mark consists of two overlapping 'C' and 'E' characters.

2024/12/09

Allen Ding

Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China


ÍNDICE

| | |
|---|----|
| Instruções de segurança | 39 |
| Lista de componentes | 42 |
| Utilização de acordo com as disposições | 43 |
| Instruções de funcionamento | 43 |
| Manutenção | 44 |
| Protecção ambiental | 44 |
| Dados técnicos | 44 |
| Declaração de conformidade | 45 |

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

SEGURANÇA DO PRODUTO

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS

 **ATENÇÃO!** Leia todos os avisos de segurança, instruções, ilustrações e especificações fornecidos com esta ferramenta eléctrica. Caso não siga todas as instruções listadas de seguida poderá resultar e choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos "ferramenta eléctrica" utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1. LOCAL DE TRABALHO

- Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

2. SEGURANÇA ELÉCTRICA

- A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
- Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como tubos, aquecedores, fogões e frigoríficos.** Existe um aumento do risco de choque eléctrico

se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.

- Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente.** Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento. Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
- Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
- Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.

3. SEGURANÇA DE PESSOAS

- Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
- Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
- Evite o arranque acidental da ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado**

antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar. Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.

- d) **Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica.** *Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.*
- e) **Não exceda as suas próprias capacidades.** *Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.*
- f) **Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalharia. Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados de peças em movimento.** *Roupas soltas, artigos de joalharia ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.*

- g) **Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extracção ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente.** *A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.*
- h) **Não permita que a familiaridade obtida do uso frequente de ferramentas o tornem complacente o o faça ignorar os princípios de segurança da ferramenta.** *Uma ação descuidada pode causar lesões graves numa fração de segundo.*

4. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

- a) **Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação.** *A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.*
- b) **Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver defeituoso, não ligando ou desligando.** *Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.*
- c) **Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou remova a bateria da ferramenta antes de proceder a quaisquer ajustes, antes de mudar de acessórios ou antes de guardar a ferramenta.** *Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação accidental da ferramenta.*
- d) **Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções.** *As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.*
- e) **Faça a manutenção de ferramentas eléctricas.** *Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar. Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.*

- f) **Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas.** *As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.*

- g) **Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar.** *A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.*
- h) **Mantenha as pegas e as superfícies de aderência secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante. As pegas e superfícies de aderência escorregadias não permitem o manuseamento e controlo seguros da ferramenta em situações inesperadas.**

5. UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DE FERRAMENTA ALIMENTADA POR CONJUNTO DE BATERIAS

- a) **Efectue o recarregamento do conjunto de baterias apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** *Um carregador para determinado tipo de conjunto de bateria pode levar ao risco de incêndio se utilizado com outro tipo de conjunto de baterias.*
- b) **Utilize ferramentas eléctricas apenas com os tipos de conjuntos de baterias especificamente designados.** *A utilização de quaisquer outros tipos de conjuntos de baterias pode levar a riscos de lesão ou incêndio.*
- c) **Quando não estiver a utilizar o conjunto de baterias, mantenha-o afastado de objectos metálicos como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos de pequena dimensão, que possam fechar o contacto entre os terminais.** *O curto-circuito de terminais de bateria pode provocar incêndios ou queimaduras.*
- d) **Em condições inadequadas, o electrolito das baterias pode verter. Evite o contacto. Se ocorrer algum contacto accidental, lave com água.** *Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure imediatamente aconselhamento médico. O líquido das baterias pode provocar irritações de pele ou queimaduras.*
- e) **Não utilize um conjunto de baterias ou ferramenta que esteja danificado ou tenha sido modificado.** *As baterias danificadas ou modificadas podem exibir um comportamento imprevisto, resultando em incêndio, explosão ou risco de lesão.*
- f) **Não exponha um conjunto de baterias ou ferramenta ao fogo ou temperatura excessiva.** *A exposição ao fogo ou temperatura superior a 130 °C pode causar explosão.*
- g) **Siga todas as instruções de carregamento e não carregue o conjunto das baterias ou ferramenta fora do intervalo de temperatura especificado nas instruções.** *O carregamento indevido ou a temperatura fora do intervalo especificado pode danificar a bateria e aumentar o risco de incêndio.*

6. ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.
- b) Nunca faça a manutenção de conjuntos de baterias danificados. A manutenção de conjuntos de baterias só deve ser efetuado pelo fabricante ou prestadores de serviço autorizados.

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O CORTA-SEBES:

- a) Não utilize o corta-sebes em más condições climáticas, especialmente quando existe o risco de relâmpagos. Isso diminui o risco de ser atingido por um raio.
- b) Mantenha todos os fios e cabos de energia afastados da área de corte. Os fios ou cabos de energia podem estar ocultos em sebes ou arbustos e podem ser cortados acidentalmente pela lâmina.
- c) Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento à exposição de luz solar directa.
- d) Segure a ferramenta pelas superfícies de controlo isoladas ao executar uma operação onde a ferramenta cortante pode contactar com uma instalação eléctrica escondida. O contacto com um fio eléctrico activo também passará a corrente eléctrica às partes de metal expostas da ferramenta e dar choque ao operador da mesma.
- e) Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina do cortador. Não remova o material de corte nem segure no material a cortar quando as lâminas estiverem em movimento. As lâminas continuam a mover-se mesmo depois do interruptor ter sido desligado. Um momento de desatenção enquanto opera o corta-sebes poderá resultar em lesões físicas graves.
- f) Ao remover qualquer material encravado ou ao fazer a manutenção da unidade, certifique-se de que todos os interruptores de energia estão desligados e que a bateria foi removida ou desligada. O acionamento inesperado do corta-sebes enquanto limpa qualquer material encravado ou faz a sua manutenção pode resultar em lesões pessoais graves.
- g) Transporte o corta-sebes utilizando a pega com a lâmina do cortador imobilizada e tendo o cuidado de não operar nenhum interruptor de energia. O manuseamento apropriado do corta-sebes reduz a possibilidade de lesões físicas provocadas pelas lâminas do cortador.
- h) Ao transportar ou armazenar o corta-sebes, encaixe sempre a cobertura da lâmina. O manuseamento apropriado do corta-sebes reduz o risco de ferimentos lesões físicas causadas pelas lâminas.
- i) Verifique se a sebe contém objetos estranhos, por ex.: cercas de arame e fios eléctricos ocultos.
- j) Segure bem o corta-sebe, por exemplo com ambas as

mãos, se forem fornecidas duas pegas.

- k) O corta-sebes destina-se a ser utilizado pelo operador ao nível do solo e não em cima de escadotes ou utilizando qualquer suporte instável.
- l) Antes de utilizar o corta-sebes, o utilizador deve certificar-se de que o(s) dispositivo(s) de bloqueio de quaisquer elementos móveis (por exemplo do veio estendido e o elemento pivotante), se for o caso, estão na posição de bloqueio.
- m) Faça a manutenção de qualquer mecanismo de paragem ajustável a intervalos regulares.

AVISOS DE SEGURANÇA PARA A BATERIA

- a) Não desmonte, abra ou corte as células da bateria.
- b) Não submeta a bateria a curtos-circuitos. Não armazene as baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam provocar um curto-circuito ou submetidas a curtos-circuitos por materiais condutores. Quando não estiver a utilizar a bateria, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como cliques, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos de metal, que possam realizar uma ligação de um terminal a outro. Um curto-circuito dos terminais da bateria pode provocar queimaduras ou um incêndio.
- c) Não exponha a bateria ao calor ou a incêndios. Evite o armazenamento exposto à luz solar directa.
- d) Não exponha a bateria ao choque eléctrico.
- e) Em casos de fugas na bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou olhos. Caso entre em contacto, lave a área afetada com quantidades abundantes de água e procure aconselhamento médico.
- f) Mantenha a bateria limpa e seca.
- g) Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco em caso de sujidade.
- h) A bateria necessita de ser carregada antes de ser utilizada. Consulte sempre estas instruções e utilize o procedimento de carga correto.
- i) Não mantenha a bateria a carregar quando não for utilizada.
- j) Após longos períodos de tempos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar a bateria diversas vezes para obter o desempenho máximo.
- k) Recarregue apenas com o carregador especificado pela Essential. Não utilize um carregador que não se encontre especificado para a utilização com o equipamento.
- l) Não utilize uma bateria que não se encontre concebida para a utilização com o equipamento.
- m) Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.
- n) Guarde as informações originais do produto para futura referência.
- o) Retire a bateria do equipamento quando não estiver em utilização.

- p) **Elimine-a de forma adequada.**
- q) **Não misture pilhas de diferente fabrico, capacidade, tamanho ou tipo num dispositivo.**
- r) **Mantenha a bateria longe de fornos micro-ondas e altas pressões.**
- s) **Aviso! Não utilize pilhas não recarregáveis.**



Mantenha as mãos afastadas da ferramenta



Remova a bateria antes de fazer qualquer ajuste, reparação ou manutenção.



Não queimar



As baterias poderão entrar no ciclo hídrico caso sejam descartadas indevidamente, o que pode representar perigo para o ecossistema. Não elimine as baterias usadas como resíduos municipais não separados.



Usar luvas de protecção



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.



The symbol on the packaging is for France only.



Proteger contra chuva

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções.



Aviso



Li-Ion



Bateria de íões de lítio Este produto foi marcado com um símbolo relacionado com a "recolha separada" de todos os conjuntos de baterias e o conjunto de bateria. Será reciclada ou desmontada para reduzir o impacto no meio ambiente. Os conjuntos de baterias podem ser perigosos para o meio ambiente e para a saúde humana, uma vez que contém substâncias perigosas.



Usar protecção ocular



Usar máscara contra o pó



Usar protecção para os ouvidos

LISTA DE COMPONENTES

- | | | | |
|----|---------------------------------|----|---|
| 1. | Fecho do conjunto de baterias * | 6. | Alavanca da pega frontal (para comutação de várias funções) |
| 2. | Conjunto de baterias * | 7. | Alavanca de interruptor traseiro |
| 3. | Punho traseiro | 8. | Lâmina |
| 4. | Punho frontal | 9. | Bainha da lâmina |
| 5. | Protecção de segurança | | |

***Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.**

UTILIZAÇÃO DE ACORDO COM AS DISPOSIÇÕES

O aparelho é destinado para cortar e podar sebes e arbustos em jardins domésticos e de passatempos.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO



NOTA: Antes de utilizar a ferramenta, leia atentamente o livro de instruções.



ATENÇÃO: Não utilize esta ferramenta sem colocar a guarda e a pega frontal.

MONTAGEM E FUNCIONAMENTO

MONTAGEM



Montagem da guarda segura (Ver Fig. A)

Montagem da pega frontal (Ver Fig. B1, B2, B3)

NOTA: Desaperte o parafuso comprido primeiramente antes de montar a pega frontal.

NOTA: Se a pega estiver montada de forma incorreta, a ferramenta não liga.

ANTES DO FUNCIONAMENTO



Verificar o estado de carga da bateria (Ver Fig. C)

Como retirar ou instalar o conjunto de baterias (Ver Fig. D)

Carregamento do conjunto de baterias
O seu conjunto de baterias está DESCARREGDO e tem de o carregar uma vez antes de utilizar.
Pode encontrar mais detalhes no manual do carregador.

FUNCIONAMENTO



Ligar e parar (Ver Fig. E1, E2)

Corte de topo (Ver Fig. F1)

ATENÇÃO: Se existirem peças em falta, danificadas ou partidas, não opere o seu corta-sebes até todas as peças danificadas terem sido substituídas ou reparadas. Caso não o faça, o resultado pode ser a ocorrência de lesões graves. **NÃO UTILIZE ESTA FERRAMENTA SEM COLOCAR A GUARDA E A PEGA FRONTAL.**

Corte lateral (Ver Fig. F2)

Lubrificação da lâmina de corte (Ver Fig. G)

NOTA: É importante utilizar apenas o óleo de lubrificação recomendado (WD-40) para evitar a

ocorrência de danos à lâmina.

COMO UTILIZAR O SEUCORTA-SEBES

Tenha em atenção que a alavanca de comutação pode ser activada em três lados dando-lhe assim várias possibilidades de segurar na ferramenta conforme achar mais confortável. Antes de começar a cortar, inspeccione a área de corte e remova quaisquer objectos estranhos que possam ser projectados ou que possam ficar presos nas lâminas. Segure sempre no corta-sebes com ambas as mãos e com a lâmina afastada de si antes de o ligar.

Ao cortar ramos novos, efectue movimentos largos de forma a apanhar os ramos com a lâmina. (Ver F1 & F2)

Deixe que as lâminas de corte atinjam a sua velocidade máxima antes de cortar. Ao utilizar o corta-sebes, mantenha as lâminas de corte afastadas de pessoas e de objectos tais como paredes, pedras grandes, árvores, veículos, etc. Se a lâmina ficar encravada, pare imediatamente o corta-sebes. Liberte as duas alavancas (6 & 7) antes de tentar limpar os detritos acumulados nas lâminas.

Use luvas ao cortar ramos com espinhos ou que piquem.

Não tente cortar ramos que sejam demasiado grossos para a lâmina de corte.

CORTE DE TOPO

Use movimentos largos (Ver F1). Uma ligeira inclinação da lâmina de corte para baixo proporciona melhores resultados.

CORTE LATERAL

Ao cortar a parte lateral de uma sebe, comece pela parte inferior e vá cortando para cima (ver F2), corte o topo de sebe de forma a que esta fique menos espessa na parte superior. Esta forma irá expor mais a sebe e resultar num crescimento mais uniforme.

MANUTENÇÃO

Remove a bateria antes de fazer qualquer ajuste, reparação ou manutenção.

A ferramenta não têm peças susceptíveis de ser substituídas pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Mantenha todos os controlos operacionais livres de pó.

PARA FERRAMENTAS ELÉTRICAS


A amplitude térmica ambiente para utilização e armazenamento da ferramenta e da bateria é 0 °C~45 °C.

A amplitude térmica ambiente recomendada para o Sistema de carregamento durante o carregamento é 0 °C~40 °C.

Detalhes sobre o descarte seguro de baterias usadas


No final da vida útil do aparelho, remova o pacote de bateria com segurança antes de descartar o aparelho. Não jogue as baterias fora ou as coloque no lixo comum. Também não descarte a bateria junto com o aparelho. Remova o pacote de bateria usado do aparelho e descarte-o em uma instalação de reciclagem dedicada mais próxima ou conveniente. Em caso de dúvida, consulte o departamento local de proteção ambiental. As baterias podem entrar no ciclo da água se forem descartadas de forma inadequada, o que pode ser perigoso para o ecossistema. Não descarte as baterias usadas como lixo municipal não classificado.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

 Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DADOS TÉCNICOS

Tipo **EJ260E EJ260E.X***** (260-designação de aparelho mecânico, representativo de Corta-sebes sem fio)

Voltagem.....20 V  Max**
Velocidade sem carga.....2200 /min
Comprimento da lâmina.....56 cm
Comprimento de corte.....52 cm
Espaçamento dos dentes.....29 mm
Diâmetro de corte.....20 mm
Peso (Ferramentanua).....2.1 kg

** Tensão medida sem carga. A tensão inicial da bateria atinge o máximo de 20 volts. A tensão nominal é de 18 volts.

*** X = 1-999, A-Z, M1-M9, são utilizados apenas para clientes diferentes, não há alterações relevantes seguras entre esses modelos.

BATERIAS E CARREGADORES SUGERIDOS

20 V Baterias
WA3640.C.....2.5Ah
20V Carregado
WA3802.C.....2.0A
Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta.
Para mais pormenores, consulte a embalagem

destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

INFORMAÇÃO DE RÚIDO

Pressão de som avaliada
 $L_{PA} = 73,4$ dB(A)
 $K_{PA} = 3$ dB(A)
Potência de som avaliada
 $L_{WA} = 82,47$ dB(A)
 $K_{WA} = 2,32$ dB(A)

Usar protecção para os ouvidos.



INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO


Os valores totais de vibração (soma de vectores triaxíferos) são determinados de acordo com a normativa EN 62841:

Valor da emissão da vibração
Punho frontal: $a_h = 1,26$ m/s²
Punho traseiro: $a_h = 1,94$ m/s²
Instabilidade K = 1.5 m/s²

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado foram medidos de acordo com um método de teste normalizado e

poderão ser utilizados para comparar ferramentas entre si.

O valor total de vibração declarado e o valor de emissão de ruído declarado também poderão ser utilizados numa avaliação preliminar da exposição.


 **AVISO:** a vibração e as emissões de ruído durante o uso efetivo da ferramenta elétrica podem diferir do valor declarado, em função das formas como a ferramenta é utilizada, especialmente no que se refere ao tipo de peça de trabalho que é processada em função dos seguintes exemplos e de outras variações sobre como a ferramenta é utilizada: O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a

cortar ou perfurar. A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiado e em boas condições. A tensão de aderência nas pegas e se são utilizados acessórios anti-vibração e ruído.

Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

 **AVISO:** Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização deve ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como os tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Ajudar a minimizar a sua vibração e risco de exposição ao ruído.

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas. Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).

Se a ferramenta tiver de ser utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração e anti-ruído. Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,

Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Em nome da Positec, declara que o produto

Descrição **Corta-sebes sem fio**

Tipo **EJ260E EJ260E.X (260-designação de aparelho mecânico, representativo de Corta-sebes sem fio)**

Função **Poda de sebes e arbustos**

Cumpra as seguintes Directivas,

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU&(EU)2015/863, 2000/14/EC rectificada em 2005/88/EC& (EU) 2024/1208

2000/14/EC rectificada em 2005/88/EC& (EU) 2024/1208:
Processo de Avaliação de Conformidade segundo **Anexo V**

Nível de Volume de Som Medido **82,47 dB(A)**

Nível de Volume de Som Garantido **85 dB(A)**

Normas em conformidade com

EN 62841-1, EN 62841-4-2, EN ISO 3744, EN IEC 55014-1, EN IEC 55014-2, EN IEC 63000

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,

Nome: Marcel Filz

Endereço: Positec Germany GmbH

Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/12/09

Allen Ding

Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação Positec
Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



Nós,
Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany

Declaramos que o produto,
Descrição **Baterias**
Tipo **WA3640.C**
Função **Provide energy for power tools, garden tools and similar products**

Cumpre as seguintes Directivas,
(EU)2023/1542, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Normas em conformidade com
EN 62133-2, EN IEC 63000

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome: Marcel Filz
Endereço: Positec Germany GmbH
Postfach 680194, 50704 Cologne, Germany



2024/12/09
Allen Ding

Engenheiro-chefe adjunto, Teste e Certificação
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ESSENTIAL™
BY WORX

Copyright © 2024, Positec. All Rights Reserved.
AR01794300